

알제리 산업정책 자문 2차 사업 일정 재조정과 전문가 면담

-김계환 부연구위원(국제산업협력실) 외

1. 출장개요

○ 참가자 (3명):

성명	소속부서	직급	출장기간	비고
김도훈	국제산업협력실	선임연구위원	2월6일-2월12일	
홍진기	국가균형발전연구센터	연구위원	"	
김계환	국제산업협력실	부연구위원	"	

○ 출장국가: 알제리 (알제)

○ 출장목적: 알제리 산업정책 자문 2차 사업 일정 재조정과 전문가 면담

2. 알제리 산업정책 자문 2차 사업 일정 및 세부사항 재조정

○ 2009년 2월 8일(일) - 2월 9일(월) 2일간 알제리 산업투자부 회의

실에서 양측 합동 회의를 개최하고, 2월 11일(수) 알제리 출국 직전 산업투자부를 방문하여 공기업구조개편에 관련된 자료(CD 및 인쇄물)을 제공받음.

참석자

- 알제리측: 알제리 산업투자부 한국 담당 Hadjira Touahmi 국장, Bukhlia Hassane 교수 등 산업개발정책 입안 관련 교수 및 공무원 10여명
- 한국측: 산업연구원 김도훈 박사 외 2명
대사관 김응중 서기관(1차사업 담당), 박병찬 서기관(2차사업 담당)

3. 주요 합의 사항

- 사업일정: 사업 추진일정을 다음과 같이 수정하는 데 합의함.

당초 사업 추진일정

(1) 산업단지 개발 및 RIS, 인력개발, 해외투자유치, 수출촉진 등 5개 하위 사업

- 4월, 한국측 전문가 알제리 1차 방문
- 6월, 알제리 전문가 한국 방문
- 9월, 한국측 전문가 알제리 2차 방문

(2) 산업별 IR

- 5월, 한국측 전문가 알제리 1차 방문
- 7월, 한국측 전문가 알제리 2차 방문
- 8월, 알제리 전문가 한국 방문

(3) 산업구조개편

- 3월, 알제리 전문가 한국 방문
- 5월, 한국측 전문가 알제리 1차 방문
- 7월, 한국측 전문가 알제리 2차 방문

변경된 사업 추진일정

(1) 산업단지 개발 및 RIS, 인력개발, 해외투자유치, 수출촉진 등 5개 하위 사업

- 3월, 한국측 전문가 알제리 1차 방문
- 4월, 알제리 전문가 한국 방문
- 7월, 한국측 전문가 알제리 2차 방문

(2) 산업별 IR

- 3월, 한국측 전문가 알제리 1차 방문
- 7월, 한국측 전문가 알제리 2차 방문
- 8월, 알제리 전문가 한국 방문

(한국 전문가의 2차 알제리 방문은 7월로 예정되며, 이 때 산업단지의 마스터플랜을 발표하고 알제리 전문가의 IR을 위한 여행연습을 한국측 전문가의 도움으로 알제에서 실시

(3) 공기업 구조개편

- 3월, 한국측 전문가 알제리 1차 방문
- 4월, 알제리 전문가 한국 방문
- 7월, 한국측 전문가 알제리 2차 방문

(공기업 구조개편 관련 알제리 전문가 1명은 알제리 공무원 연수에 참여하는 2명과 함께 2월에 방한하여 산업연구원 전문가의 자문을 받기로 함)

● 2차사업 참여 양측 전문가 확정과 명단 교환

- 한-알제리 양측은 2차사업에 참여하는 전문가 명단을 확정하고 상호교환함(별첨1, 2차 사업 참여자 명단).

● 2월 중 알제리 공기업 구조개편 전문가의 한국 방문 및 한국 측 전문가의 자문

- 알제리 공기업 구조개편 전문가가 2월 중 한국을 방문하여 23일부터 2~3일 예정으로 산업연구원 전문가의 자문을 청취하기로 함

● 알제리 측의 정보 협조.

- 한국측은 알제리측에 1차적으로 필요한 정보의 리스트를 전달하고 빠른 시일 안에 협조해줄 것을 당부(별첨 2, 한국측이 요구한 자료 리스트 참조)
- 알제리 측은 2차사업의 성공적 수행을 위해 필요한 정보 제공에 적극적으로 협력할 것을 약속함.
- 우선 한국 대표단이 떠나기 전 공기업 구조개편과 관련된 자료 등 긴급한 정보를 제공하기로 함.
- 2월 말까지 한국 대사관을 통해 다른 자료와 정보를 한국측에 전달하기로 함.

● 하위 사업별 구체적 작업계획 작성

- 양측 전문가는 하위사업(모듈)별 작업계획을 빠른 시일내에 작성하여 교환하고 3월초에는 본격적인 공동연구에 돌입하기로 합의
- 이 작업계획에는 한국측 전문가가 알제리 측 전문가에게 요구할 사항과 알제리 측 전문가가 한국측 전문가로부터 얻고 싶은 지식의 내용을 구체적으로 명시해야 함.

4. 주요 토의 내용

<2월 8일(일)>

● 한국측은 2차사업의 개요와 사업일정에 대해 발표하고 알제리측과 질의응답을 진행함.

- 한국측은 한국과 알제리 전문가의 직접접촉이 2차사업의 성공을 위해 중요함을 강조하고, 한국측에 의한 알제리측의 일방적인 교육이 아니라 상호작용을 통한 상호학습이 2차사업 성공의 관건임을 강조함.

- 이를 위해 매개자를 통하거나 관련 전문가간의 밀도 있는 직접접촉이 중요함을 강조함(별첨3, 발표자료).

● 주요 질의 및 토론 내용

1. 알제리측은 클러스터 후보지에 적합한 산업을 이미 선택한 것인가? 그리고 새로운 클러스터를 만드는 것인가 아니면 기존 클러스터를 개조하는 것인가? 질문 제기

-> 새로운 산업단지를 만드는 것이며 클러스터에 입주할 산업은 한국과 알제리측 전문가들의 추가적인 연구를 통해서 선별될 것임.

2. 알제리 측은 산업단지의 홍보를 이 사업에 포함시키는 것이 바람직하다는 의견을 피력하며, 산업단지 사업의 communication 측면도 고려해야 한다고 주장.

-> 산업단지의 마케팅은 2차사업의 핵심측면이 아니지만, IR은 산업단지의 홍보에 해당한다고 볼 수 있음

3. 알제리 측은 산업단지에 입주할 산업분야는 지역에서 동원할 수 있는 각종 자원에 상응하는 산업분야가 되어야 한다고 언급

-> 양측 전문가의 연구를 통해 적합한 섹터가 도출되어야 함

4. 알제리 측에서는 상호방문, 연구, 정보교환, 토론 등 프로젝트의 구체적 일정을 어떻게 조직할 것인가 질문 제기

-> 한국측은 3인으로 구성된 프로젝트 관리 팀을 두고 참여자 선정, 방문계획, 연구, 정보교환 등 일정관리에 투입하고 있음.

5. 알제리 측은 한국측이 필요로하는 정보를 구체적으로 요구하길 바람. 또한 알제리측이 요구하는 것도 구체적이고 자세해야 한다고 언급

-> 알제리 전문가들이 한국을 방문할 때 발표를 준비해야 할 것이며, 이 때 한국 측 전문가에게 요구할 것이 구체적이어야 할 것임.

6. 알제리 측은 한국측 전문가들이 클러스터 후보지를 이미 방문한 바 있는 바, 클러스터의 윤곽이 나올 수 있는 것 아닌가라는 의문 제기

-> 산업단지 건설을 구체적으로 추진하기 위해 한국측이 이용 가능한 정보는 아직 태부족임. 이러한 정보제공이 이루어져야만 산업단지의 구체적 윤곽이 나올 수 있을 것임.

7. 알제리 측은 사업의 구체적 성과를 보다 빠른 시일내에 만들어내야 할 정치적 제약을 언급하고 사업일정을 앞당길 것을 요구함.

- 한국측이 필요로하는 정보도 구체적이고 자세해야 함.

- 또한 산업연구원은 연구소이고 알제리측 파트너는 행정부서인 산업투자부임. 행정부서로서 산업투자부는 9월까지 프로젝트의 결과를 기다리기 어려움. 따라서 그 이전에 부분적인 결과라도 나와야 할 것임.

- 이를 위해 한국측이 빠른 시일 내에 알제리를 방문하는 것이 중요함. 알제리측은 필요한 모든 정보를 제공할 것임. 산업단지 실현을 위해 필요

한 모든 정보를 제공할 것임. 따라서 정치적 제약을 고려하여 프로젝트의 결과물을 보다 빨리 산출할 필요가 있음.

-> 산업연구원의 주요 임무는 행정부서의 의사결정을 돕는 것임. 그러나 사전 준비 없이 빠른 결과를 내는 것은 사업의 부실화를 낼 위험도 있음. 알제리 측의 협조를 통해 일정을 앞당기는 것은 가능할 것임. 알제리 측의 정보제공과 협조가 있다는 전제 하에서 일정을 앞당기는 것이 가능함

- 양측은 7월말까지 클러스터의 마스터 플랜을 완성하자는 데 합의함.

8. 알제리 측은 3월까지의 하위 사업별 양측 전문가의 네트워크를 만들어야 할 것이며, 상대국 담당자간의 직접 접촉과 토론이 가능하도록 네트워크가 빠른 시일 내에 구축되어야 한다고 주장하고 한국측도 이에 전적으로 동의함.

9. 사업일정

☛ 사업 추진일정을 다음과 같이 수정하는 데 합의함.

당초 사업 추진일정

(1) 산업단지 개발 및 RIS, 인력개발, 해외투자유치, 수출촉진 등 5개 하위 사업

- 4월, 한국측 전문가 알제리 1차 방문
- 6월, 알제리 전문가 한국 방문
- 9월, 한국측 전문가 알제리 2차 방문

(2) 산업별 IR

- 5월, 한국측 전문가 알제리 1차 방문
- 7월, 한국측 전문가 알제리 2차 방문
- 8월, 알제리 전문가 한국 방문

(3) 공기업 구조개편

- 3월, 알제리 전문가 한국 방문
- 5월, 한국측 전문가 알제리 1차 방문
- 7월, 한국측 전문가 알제리 2차 방문

변경된 사업 추진일정

(1) 산업단지 개발 및 RIS, 인력개발, 해외투자유치, 수출촉진 등 5개 하위 사업

- 3월, 한국측 전문가 알제리 1차 방문
- 4월, 알제리 전문가 한국 방문
- 7월, 한국측 전문가 알제리 2차 방문

(2) 산업별 IR

- 3월, 한국측 전문가 알제리 1차 방문
- 7월, 한국측 전문가 알제리 2차 방문
- 8월, 알제리 전문가 한국 방문

(한국 전문가의 2차 알제리 방문은 7월로 예정되며, 이 때 산업단지의 마스터플랜을 발표하고 알제리 전문가의 IR을 위한 여행연습을 한국측 전문가의 도움으로 알제에서 실시

(3) 공기업 구조개편

- 3월, 한국측 전문가 알제리 1차 방문
- 4월, 알제리 전문가 한국 방문
- 7월, 한국측 전문가 알제리 2차 방문

(공기업 구조개편 관련 알제리 전문가 1명은 알제리 공무원 연수에 참여하는 2명과 함께 2월에 방한하여 산업연구원 전문가의 자문을 받기로 함)

❖ 한국측은 알제리측 전문가의 명단과 연락처가 필요함을 주장

-> 알제리측 전문가 명단은 장관의 허가를 얻어야 하며, 다음날 제공하기로 함. 알제리 측은 한국측이 필요로 하는 정보를 준비하고 전문가 명단을 준비할 것임.

-> 한국측도 알제리에 요구할 자료 및 정보의 리스트를 준비할 것임.
9일 회의를 다시 열기로 하고 1차 회의를 종료함.

<2월 9일(월)>

● 알제리측 산업투자부 한국 담당 Hadjira Touahmi 국장, Bukhlia Hassane 교수 등 2사업 참여자 15명, 한국측 김도훈 박사 등 4명이 참여한 가운데 2일차 협의를 진행

- 한국측은 다시 2차사업 참여 알제리 전문가를 대상으로 2차사업의 개요를 발표하고 어제의 토론 후 수정된 2차사업의 일정을 제시함

● 주요 질의 및 토론 내용

1. 알제리측은 공기업 구조개편 알제리 측 전문가가 2월중에 한국을 방문하여 한국측 전문가의 의견을 청취할 필요가 있음을 주장, 2월 말 알제리 정부는 공기업 구조개편에 관한 주요 결정을 내려야 하기 때문

-> (한) 공기업 구조개편 전문가가 2월 한국을 방문할 경우 한국측은 추가적인 비용부담이 불가능하므로 원래 계획된 알제리측 전문가들의 4월 방문에서 이 사람들은 제외되어야 할 것임을 주장.

-> (알) 2월 18일부터 시작되는 알제리 고위 공무원 한국 연수팀에 SED 전문가를 포함시킬 수 있음. 이 경우 2월 23일~24일 산업연구원 한국측 전문가와의 토론을 조직할 수 있을 것임. 또한 알제리 측은 한국측 산업조직 전문가가 2월 말 알제리를 방문해 줄 것을 요청

2. 알제리측은 프로젝트 평가(비용편익 분석)와 관련된 기능이 산업연구원내에 있는지 질문

->(한) 산업연구원은 프로젝트 평가 기능을 갖춘 부서가 있으며 많은

관련 업무를 수행하고 있음.

3. 알제리 측은 산업단지 건설을 위해 현재 검토되고 있는 후보지 이외에도 다른 지역도 제공할 수 있음을 언급

->(한) 현재 검토되고 있는 후보지 이외에도 적절한 후보지가 있다면 3월 한국 전문가의 알제리 방문 때 이 지역의 방문을 조직할 필요가 있다고 봄.

4. 한국측은 필요한 자료와 정보 리스트를 알제리 측에 전달하고 관리팀이 한국으로 떠나기까지 필요한 자료와 2월말까지 제공되어야 할 자료를 제시함.

-> 알제리측은 일부 자료는 한국측 관리팀 출발전에 제공하기로 하고 나머지는 2월말까지 대사관을 통해 전달하기로 함. 또한 2월말까지 하위그룹별 사업 계획을 작성하기로 함. 3월 초부터 하위그룹별 사업이 본격적으로 시작되어야 한다고 언급

List of Korean Participants in the Project

Field	Name	Institution	Position	
Industrial Clusters	HONG Jin-Ki	KIET	Research Fellow	
	KIM Young-Soo	KIET	Research Fellow	
	LEE HyunJoo	KLC	Research Fellow	
	YOO ChunYong	MYE&C	CEO	
Investor Relations	PARK Hoon	KIET	Research Fellow (textile)	
	LEE Im-Ja	KIET	Senior Researcher (textile)	
	JEONG Man-Tae	KIET	Research Fellow (construction equipment)	
	KIM BooHeung	KOFOTI	General Manager (textile)	
	YOON Young-Seok	KOCEMA	General Manager (construction equipment)	
	OH Young Won	KOCEMA	Assistant Manager (construction equipment)	
Export Promotion	KIM DoHoon	KIET	Senior Research Fellow	
	KIM Hakki	KIET	Research Fellow	
Regional Innovation System	KIM Sun Bae	KIET	Research Fellow	
	LEE Doohee	KIET	Associate Research Fellow	
Foreign Direct Investment	JANG Yoon Jong	KIET	Senior Research Fellow	
	JOO Dong-Joo	KIET	Research Fellow	
	KIM Sejin	KOTRA, Invest Korea	General Manager	
Human Resource Development	CHOI Hee-Seon	KIET	Research Fellow	
	CHOI Young-Seop	KRIVET	Research Fellow	
	PARK Tae-Joon	KRIVET	Research Fellow	
Review on Strategies of Industrial Organization	CHO Chang Hyeun	KIET	Research Fellow (industrial organization)	
	JOO Dae-Young	KIET	Research Fellow (Electronics)	
	KIM Kye-Hwan	KIET	Associate Research Fellow(industrial organization)	

KLC: Korea Land Corporation

KOFOTI: Korea Federation of Textiles Industries

KOCEMA: Korea Construction Equipment Association

KRIVET: Korea Research Institute for Vocational Education & Training

List of Algerian Participants in the Project

Field	Name	Institution	Position	
Industrial Clusters	Mme Chettab			
	Mme Mokraoui			
	Mme Mouisset			
	Mr Kirat			
	Mr Medjoubi			
	Mme Touahmi			
Investor Relations	Mr Aouadi			
	Mr Khalef			
	Mr Kefaifi			
	Mr Rahla			
Export Promotion	Mr Ould Mohammedi			
	Mr Brouri			
	Mr Bouklia-Hassane			
	Elargissement à Algex			
Regional Innovation System	Mr Meksen			
	Mr Ahmed Zaid			
Foreign Direct Investment	Mr Agadir			
	Mr Ait Ramdane			
	Un représentant de l'Andi			
Human Resource Development	Mr Boumechaal			
	Mr Zaiani			
	Mr Rezig			
Review on Strategies of Industrial Organization	Mme Metidji			
	Mr Kechroud			
	Mr Techami			
	Mr Oumellal			

별첨2, 한국측이 요청한 정보 및 자료 리스트

Liste des informations nécessaires pour la recherche

(** Prioritaires, pourriez-vous nous les fournir avant notre départ?

Il serait souhaitable que le reste soit nous fournie jusqu'a la fin du mois février a travers M. Park Byung Chan, de l'Ambassade de la Corée)

La liste des informations nécessaires sur le parc industriel et le RIS(regional innovation system)

1. ** Programme de l'aménagement territorial de l'Algérie et la loi concernée
2. **Loi concernant le développement et la gestion du park industriel
3. **Données de l'état de lieu des zones industrielles (ZDII)
4. Statistiques industrielles de ces dernières 5 ou 10 ans, et statistiques industrielles par régions, en particulier pour Oran et Annaba
5. Mesures pour aider les PME algériennes
6. Données sur les universités, instituts de technologie et organisations pour aider les entreprises, aux alentours d'Oran et Annaba
7. Informations sur le terrain(site) potentiel pour la construction d'un park industriel aux alentours d'Oran et Annaba

La liste des informations nécessaires sur la formation professionnelle

1. Données sur les institutions de la formation professionnelle en Algérie
2. Nombre des étudiants par université, par spécialité, en particulier pour les régions d'Oran et Annaba

La liste des informations nécessaires sur la promotion des exportations et des IDE

1. **Investing in Algeria, édition récente (Anglais)
2. Le niveau des SMIC
3. **La loi concernant les investissements étrangers (directives du premier ministre)
4. Réseau domestique et étranger des antennes de l'ANDI
5. Bilan des activités de l'ANDI (pour les 3-5 dernières années)

Ex) IR dans quels pays? Combien de fois?

6. Incitations pour les exportations manufacturieres
 7. **La loi concernant les exportations (quelssoutiens aux firmes?)
 8. Réseau domestique et étranger des antennes de l'ALGEX
 9. Bilan des activités de l'ALGEX (pour les 3-5 dernières années)
- Ex) Expositions organisées en Algérie? Expositions étrangères pour lesquelles l'ALGEX a soutenu la participation des firmes algériennes

La liste des informations nécessaires sur le secteur textile(equipements des travaux publicx-BTP-, et le secteur électronique)

Secteurs industriels en général

1. **Répartition géographique des usines, firmes, complex des industries (textile, équipements de BTP, électronique)
2. Existent-elles les Associations industrielles?

Industries textiles et équipements pour le BTP

I. Marchés textiles et équipements pour le BTP

1. chiffres d'affaires et leurs évolutions
2. composition des chiffres d'affaires par produits et leur évolution
3. production nationale, importation et exportationet leur évolution

II. industrie textile et équipements pour le BTP

1. production nationale et son évolution
2. structure de l'industrie textile: par forme de propriété de l'entreprise, par la taille de l'entreprise(grande, PME), par le nombre des employés, par region de l'installation (distribution géographique des entreprises textiles)

III. entreprise du secteur textile et équipements pour le BTP

1. nombre des entreprises par taille(par chiffres d'affaires et nombre des employés), par produits ou par sous-secteurs
2. évolution du taux d'utilisation de la capacité, par taille de l'entreprise, par forme de propriété, par produits

Industrie électronique

I. industrie électronique

1. structure de l'industrie: par forme de propriété, par taille de l'entreprise,

par produits(ou groupe de produits), par distribution géographique

2. évolution de la structure de l'industrie
3. nombre des écoles d'ingénieurs pour le secteur électronique
4. nombre des ingénieurs potentiels ou disponibles

II. entreprises du secteur électronique

1. **Programmes (ou loi) concernant la SED
 - Etat de lieu de la création de SED
 - La structure de la SED électronique
2. Autres formes juridiques de l'entreprise(d'Etat, public, privée)
3. forme de gouvernement d'entreprise(corporate governance) dans le secteur public(électronique) ☞